Le BeoSound Ouverture est un système musical totalement intégré regroupant une radio, un lecteur de disques compacts et un magnéto-phone à cassettes.

Le système peut être installé partout où vous souhaitez écouter de la musique. Sur un mur grâce à un support spécialement conçu, sur un pied, une table ou une étagère.

Dès que vous approchez votre main du BeoSound Ouverture, les portes vitrées s'ouvrent comme par magie, vous invitant au plaisir de la musique...

Mode d'emploi

Ce mode d'emploi décrit le fonctionnement de votre système musical BeoSound Ouverture. Pour chaque fonction décrite dans ce mode d'emploi, nous vous indiquons la procédure à suivre étape par étape.

Le BeoSound Ouverture peut être utilisé avec différents types d'enceintes actives Bang & Olufsen. Il peut aussi être l'élément principal d'un système AV Bang & Olufsen. Ce mode d'emploi vous aidera dans ces deux situations.

Note : Les instructions complètes d'installation et d'entretien se trouvent dans le *manuel de mise en service,* également fourni avec le BeoSound Ouverture.

Pensez à conserver ce *manuel de mise en service.* Vous y trouverez les instructions d'entretien et de nettoyage, de même que les informations nécessaires si vous déplacez ou modifiez votre installation BeoSound Ouverture dans le futur.

4 Accès à de multiples possibilités

6 Principes de fonctionnement

9 Utilisation de la radio

15 Utilisation du lecteur de disques compacts

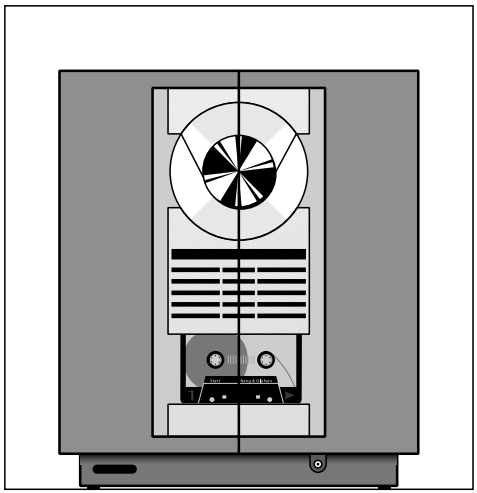
21 Utilisation du magnétophone à cassettes

27 Programmation horaire

33 Important à savoir

40 Télécommande
Utilisation du BeoSound
Ouverture avec le Beo4 dans une pièce link

Note : Des sommaires détaillés se trouvent au début de chaque chapitre.



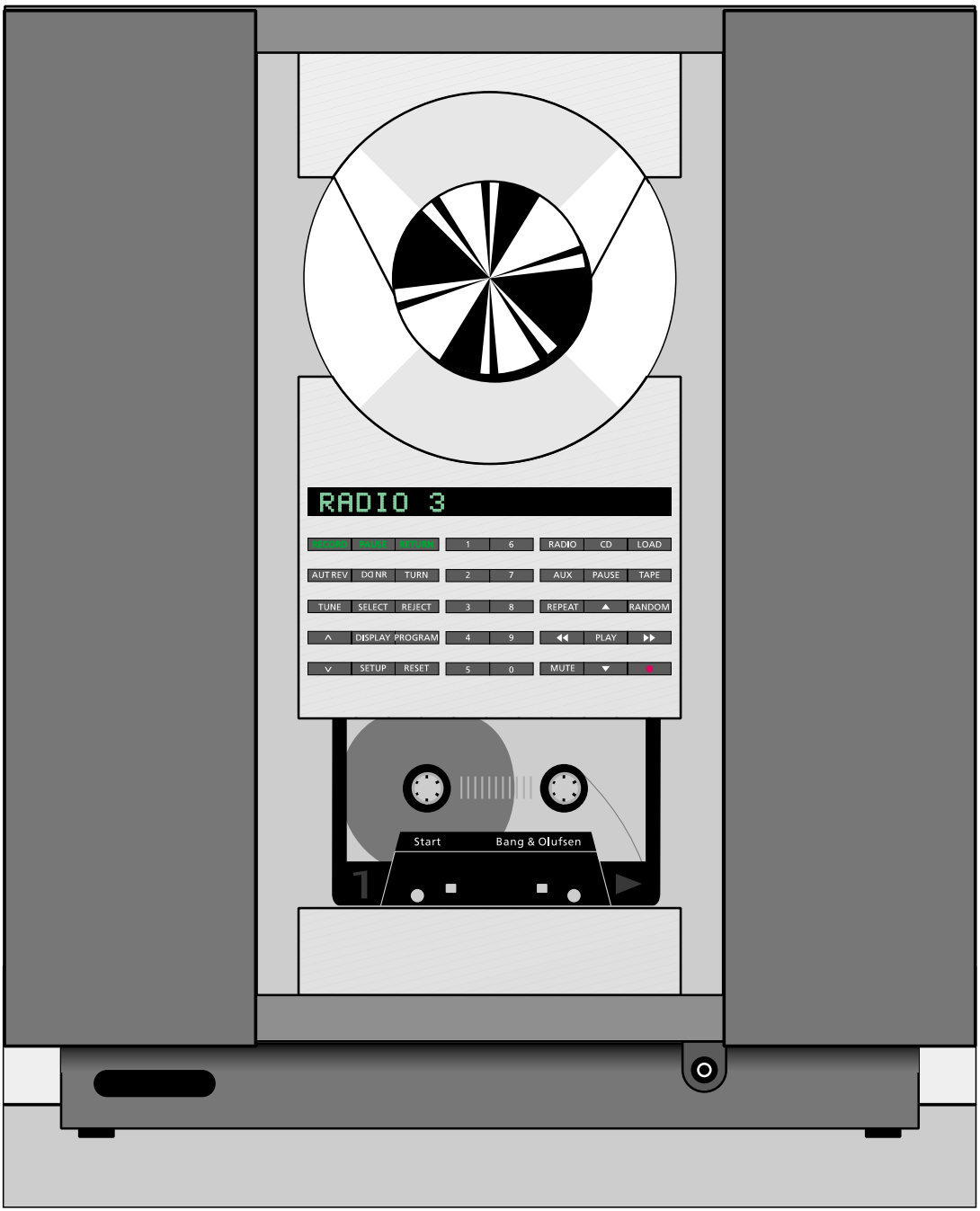
Votre système musical BeoSound Ouverture est polyvalent, mobile... et efficace !

Vous pouvez le déplacer comme vous le souhaitez et l'installer où vous voulez, au mur grâce à un support, sur une table ou sur un pied spécialement conçu.

Peu importe où vous installez votre BeoSound Ouverture, il répondra toujours à vos ordres à l'approche de votre main.

Dès que vous approchez votre main du panneau de commandes, les portes vitrées s'ouvrent automatiquement, révélant le système musical.

RECORD
PAUSE
RETURN
1
6
RADIO
CD
LOAD
AUTREV
DOLBY NR
TURN
2
7
AUX
PAUSE
TAPE
TUNE
SELECT
REJECT
3
8
REPEAT
RANDOM
DISPLAY
PROGRAM
4
9
PLAY
SETUP
RESET
5
0
MUTE
ang & Olufsen



La section supérieure abrite le plateau du lecteur de disques compacts. Le disque est maintenu en place par un bras qui peut être relevé ou refermé en appuyant sur la touche LOAD (touche supérieure droite). Les disques doivent toujours être installés en ayant la face imprimée tournée vers vous.

La radio du BeoSound Ouverture ne devient visible que quand vous l'utilisez. L'écran indique alors les informations relatives au programme radio.

La section intermédiaire héberge l'écran d'affichage et les touches servant à commander le système.

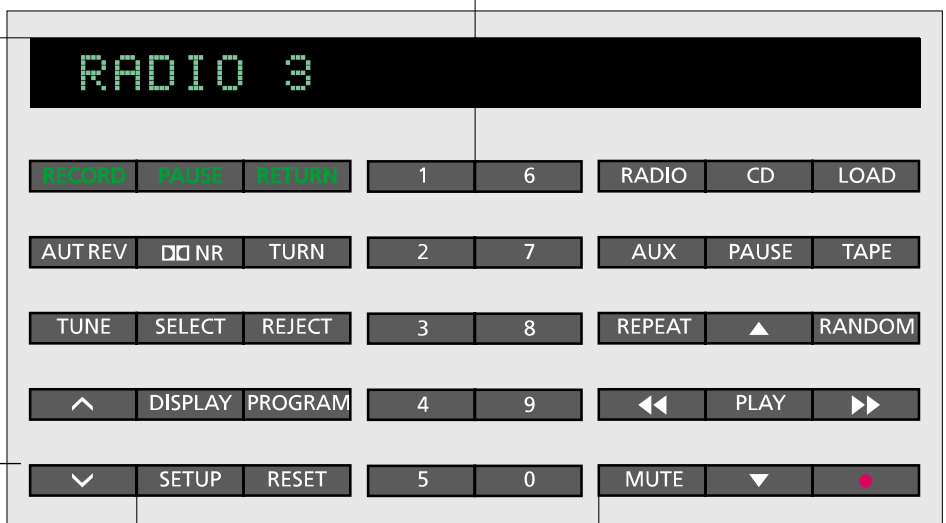
La section inférieure est réservée au magnétophone à cassettes. Les cassettes doivent être placées en ayant la fente où apparaît la bande en bas.

Prise pour casque

Les portes coulissantes donnent accès au panneau de commandes et au panneau d'affichage...

Touches numériques
Les touches numériques vous permettent d'introduire des numéros de programmes radio, et de sélectionner des plages spécifiques d'un disque compact ou d'une cassette.

Ecran d'affichage
Cet écran vous informe des fonctions exécutées par le système.


RADIO 3
RECORD PAUSE RETURN 1 6 RADIO CD LOAD
AUT REV NR TURN 2 7 AUX PAUSE TAPE
TUNE SELECT REJECT 3 8 REPEAT RANDOM
DISPLAY PROGRAM 4 9 PLAY
SETUP RESET 5 0 MUTE

Touches de volume
Les touches ∧ et ∨ servent à augmenter ou à diminuer le volume.

Fonctions secondaires
Les touches de la section gauche permettent d'accéder à toutes les fonctions secondaires du système : syntonisation des stations de radio et attribution de noms, contrôle de la bande, programmation d'une succession de plages, ajustement du son, programmation de la fonction Timer, etc...

Les trois touches comportant un texte vert sont réservées à l'enregistrement.

Fonctions primaires
Les touches de la section de droite vous donnent accès à toutes les fonctions primaires du système :

RADIO, CD ou TAPE : pour écouter la radio, un disque ou une cassette.
AUX : Pour commuter un équipement Bang & Olufsen supplémentaire.
MUTE : Pour mettre en sourdine ou réactiver les enceintes.
• : Pour mettre le système Ouverture en veille.

Les touches (▲ ▼) et de défilement (◀◀ ▶▶) vous permettent d'accéder aux programmes de radio ou à différentes plages.

REPEAT et RANDOM servent à activer les fonctions spéciales servant à répéter ou à lire au hasard les plages d'un disque compact.

Concernant les instructions détaillées de fonctionnement, veuillez-vous reporter aux différents chapitres de ce mode d'emploi.

10 Affichages
11 Ecoute des programmes radio
12 Présélection des stations de radio
13 Liste des programmes radio
Annulation des présélections
14 Ajustement fin des stations de radio
Réception mono/stéréo

Note : Pour bien recevoir les stations radio de votre région avec le BeoSound Ouverture, il est indispensable d'avoir des branchements d'antennes corrects. Vous trouverez les détails relatifs aux branchements d'antennes dans *le manuel d'installation.*

Modification de l'affichage

RADIO Pour activer la radio

puis

DISPLAY Appuyez à plusieurs reprises pour modifier les informations affichées correspondant à la radio

L'écran d'affichage peut indiquer trois types distincts d'informations se rapportant au programme radio que vous écoutez :

- Nom du programme*
- Numéro du programme
- Fréquence radio

Pour passer d'un mode d'affichage à un autre, vous devez appuyer sur la touche DISPLAY à plusieurs reprises *pendant que* vous écoutez la radio.

L'affichage que vous choisissez reste en fonction jusqu'à ce que vous en sélectionniez un autre avec la touche DISPLAY.

*Nom du programme**

Numéro du programme

Fréquence radio

***Ce qu'il faut savoir à propos du système RDS**

Pour pouvoir recevoir le nom du programme, il faut que votre appareil soit équipé du système RDS.

Tous les BeoSound Ouverture n'ont pas nécessairement l'option RDS. Pour plus d'informations, veuillez consulter votre revendeur.

Le système RDS vous permet d'attribuer un nom court de votre choix à vos programmes de radio. Si vous n'avez pas donné un nom à un programme, le nom officiel de la station apparaît alors (à condition que ce nom soit transmis par la station).

Le système RDS vous permet ainsi de vous souvenir de la station par son numéro de programme, mais aussi par son nom.

Ecoute des programmes de radio

Pour activer la radio, il vous suffit d'appuyer sur la touche RADIO. Le programme écouté en dernier lieu démarre et vous voyez apparaître sur l'écran l'indication RADIO, suivie d'un numéro de programme.

Si vous avez donné un nom au programme de radio ou si la station de radio que vous écoutez transmet un nom, l'écran peut alors indiquer ce nom*.

Pour sélectionner un autre programme, vous pouvez utiliser les touches ▲ ou ▼, ou saisir directement le numéro du programme que vous voulez à l'aide des touches numériques.

Si vous sélectionnez une autre source, la radio s'arrête automatiquement. Pour mettre en veille l'ensemble du système, appuyez sur la touche •.

Note : Pour pouvoir sélectionner des programmes de radio comme nous l'indiquons sur cette page, il faut que les stations soient au préalable syntonisées et qu'elles soient présélectionnées sur des numéros de programmes individuels. Nous indiquons la procédure sur la page suivante.

Pour activer la radio	RADIO
Utilisez ces touches pour sélectionner les programmes de radio	▲ ou ▼
Alternativement, introduisez le numéro de programme que vous voulez (1-30)	0 de ... à 9
Appuyez pour augmenter le volume	^
Appuyez pour diminuer le volume	v
Pour mettre instantanément les enceintes en sourdine	MUTE
Pour mettre le système en veille	•

* Note : Pour recevoir le nom du programme, votre radio doit être équipée du système RDS décrit en page 10.

Présélection des stations de radio

RADIO — Pour activer la radio

puis

TUNE — Appuyez pour accéder à la fonction de syntonisation

▲ — Pour passer du mode AM au mode FM ou vice versa

puis

PLAY — Appuyez pour confirmer le mode AM ou FM

▲ ou ▼ — Appuyez pour rechercher une station radio vers le haut ou vers le bas de la bande de fréquences

puis

PLAY — Appuyez pour confirmer la station trouvée

▲ ou ▼ — Appuyez sur ces touches pour modifier le numéro du programme affiché (1-30) (si vous le souhaitez)

puis

PLAY — Appuyez pour mémoriser la station de radio sur le numéro de programme affiché

Si vous voulez donner un nom au programme* :

▲ ou ▼ — Utilisez ces touches pour révéler les caractères un par un

▶▶ ou ◀◀ — Pour passer au caractère suivant ou précédent

Continuez à écrire le nom que vous voulez en utilisant cette méthode...

PLAY — Enfin, appuyez pour mémoriser votre nouveau programme de radio

Pour pouvoir utiliser la radio comme nous le décrivons à la page précédente, vous devez d'abord syntoniser vos stations de radio favorites et les mémoriser sur des numéros de programmes de votre choix.

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations de radio. Si votre radio est équipée du système RDS, vous pouvez même donner un nom court de votre choix à chacun des programmes.

La touche TUNE donne accès à la présélection des stations de radio. Quand vous appuyez sur TUNE, la procédure de présélection ressemble à une conversation que vous auriez avec l'écran du BeoSound Ouverture :

L'écran vous demande de faire quelque chose, vous appuyez ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour révéler les autres options. En appuyant sur la touche PLAY, vous confirmez les informations affichées sur l'écran.

La procédure de syntonisation se compose de cinq étapes...

1. Vous devez d'abord sélectionner la bande de fréquences que vous voulez : FM ou AM.

2. Vous pouvez ensuite rechercher la station de radio que vous voulez en appuyant sur ▲ ou sur ▼. La recherche s'arrête à la première station produisant un signal acceptable. S'il ne s'agit pas de la station que vous voulez, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur ▲ ou sur ▼ pour continuer la recherche.

3. Une fois que vous avez trouvé une station, vous devez la mémoriser sur un numéro individuel. L'écran vous offre automatiquement un numéro de programme libre. Mais vous pouvez en sélectionner un autre si vous préférez. Si le numéro de l'écran clignote, c'est pour indiquer que la station trouvée a déjà été mémorisée sur ce numéro de programme.

4. Puis, si vous voulez, vous pouvez donner un nom court de votre choix (8 caractères) à votre nouveau programme de radio*. Vous pouvez tout aussi bien éviter cette fonction en appuyant sur PLAY. Dans ce cas, vous verrez le nom transmis par la station de radio (en admettant qu'il soit transmis) quand vous écouterez ce programme*.

5. Vous devez pour terminer mémoriser votre nouveau numéro de programme, de même que les informations saisies le concernant.

* Note : Cette fonction n'est accessible que si votre radio est équipée du système RDS. Pour plus d'informations, veuillez-vous reporter à la page 10.

Note : Si une station nécessite un ajustement fin ou si vous souhaitez sélectionner mono/stéréo, veuillez-vous reporter à la page 14.

Inscrivez vos présélections dans cette colonne

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

Suppression de présélections

Si vous souhaitez supprimer (annuler) l'une de vos présélections radio, vous pouvez le faire via la touche SETUP. Nous indiquons comment dans la colonne de droite...

Une fois que le programme est supprimé, l'écran affiche *CLEARED.*

Pour accéder à un numéro de programme que vous voulez supprimer, par exemple le programme numéro 5

RADIO
puis
5

Appuyez pour accéder à la fonction Setup

SETUP

puis

Appuyez deux fois pour que l'écran indique *CLEAR?*

▼

puis

Appuyez pour confirmer l'annulation (la suppression) du programme de radio

PLAY

Ajustement fin d'une station de radio

RADIO
puis
5
Pour accéder au programme de radio que vous voulez ajuster par exemple, le programme numéro 5

TUNE
puis
PLAY
Appuyez pour accéder à la fonction de syntonisation

TUNE
Appuyez à nouveau pour accéder à la fonction d'ajustement fin

puis
▲
ou
▼
Ajustez vers une fréquence plus haute ou plus basse

PLAY
Appuyez pour mémoriser votre ajustement fin

Si le son d'une station de radio ne vous parvient pas clairement, c'est peut-être parce que la station nécessite un ajustement fin.

Cette forme d'ajustement vous permet de vous déplacer progressivement sur la bande des fréquences ou de déplacer légèrement une station pour éviter le bruit de réception.

Pour cela, il vous suffit de suivre les instructions données dans la colonne de gauche et d'écouter attentivement...

Réception mono/stéréo

RADIO
puis
5
Pour accéder au programme de radio concerné, par exemple le programme numéro 5

TUNE
puis
PLAY
Appuyez pour accéder à la fonction de syntonisation

TUNE
Appuyez *deux* fois pour afficher la position actuelle : mono/stéréo

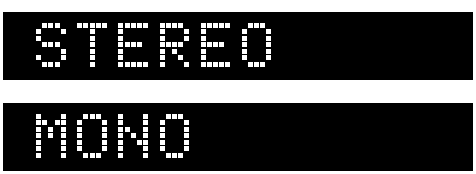
puis
▲
Appuyez pour passer de mono en stéréo ou vice versa

PLAY
Appuyez pour mémoriser votre nouvelle sélection sur le numéro de programme

Si vous avez syntonisé le signal stéréo d'une station FM, il va être mémorisé en même temps que le programme de radio.

Le système se commute automatiquement sur mono si le signal n'est pas assez puissant pour offrir un signal acceptable.

Vous pouvez toutefois ignorer cette fonction automatique et sélectionner mono ou stéréo manuellement. Nous vous indiquons comment dans la colonne de gauche...



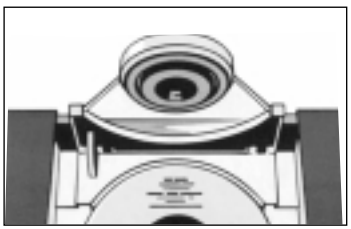
La position actuelle est affichée sur l'écran – son stéréo ou mono.

16 Chargement d'un disque compact
Modification de l'affichage
17 Lecture d'un disque
18 Lecture des plages au hasard (ordre)
Relecture du disque
19 Programmation d'une succession de plages

Chargement d'un disque

LOAD

Pour relever ou rabattre le bras maintenant le disque en place



En appuyant sur la touche LOAD, vous relevez le bras qui maintient le disque en place. Vous pouvez retirer le disque du compartiment et installer celui que vous voulez écouter. Chargez toujours le disque en ayant la face imprimée face à vous.

Quand vous appuyez à nouveau sur LOAD, vous rabattez le bras. Vous pouvez également appuyer sur la touche CD pour rabattre le bras et démarrer immédiatement la lecture du disque.

Note : Si vous laissez le bras ouvert, il se rabat automatiquement après 5 minutes.

Modification de l'affichage

CD

Pour démarrer la lecture d'un disque

puis

DISPLAY

Appuyez autant de fois que nécessaire pour modifier l'affichage

L'affichage peut vous fournir trois types d'informations relatives au disque :

- Le numéro de plage
- La durée de la plage
- Le temps de lecture restant

Pour sélectionner les différents modes d'affichage, vous devez appuyer sur la touche DISPLAY à plusieurs reprises, *pendant* la lecture du disque.

L'affichage choisi ne sera modifié que si vous en sélectionnez un autre via la touche DISPLAY.

Numéro de plage

Temps écoulé de la plage

Temps de lecture restant sur le disque

Lecture d'un disque compact

Quand vous appuyez sur la touche CD pour démarrer la lecture, toutes les informations du disque (par exemple, le nombre total de plages) sont enregistrées. Puis la lecture commence au début du disque.

Pendant la lecture du disque, vous pouvez passer d'une plage à une autre en appuyant sur les touches ▲ ou ▼. Ou vous pouvez saisir directement le numéro de plage que vous voulez entendre à l'aide des touches numériques.

En appuyant sur ▶▶ ou sur ◀◀, vous recherchez un passage spécifique sur un disque compact (vers l'avant ou vers l'arrière), exactement comme sur un magnétophone à cassettes.

La recherche continue tant que votre doigt reste sur la touche, d'abord à vitesse lente, puis après 3 secondes, à vitesse accélérée. Quand vous relevez votre doigt de la touche, la lecture reprend, ou se remet en pause, si vous étiez en pause en commençant.

A l'aide des touches PAUSE et PLAY, vous pouvez mettre en pause ou redémarrer la lecture à tout moment.

Quand le disque a été lu complètement, le lecteur s'arrête et attend d'autres instructions de lecture.

Si vous sélectionnez une autre source, le lecteur de disques compacts s'arrête automatiquement. Pour mettre en veille l'ensemble du système, appuyez sur la touche •.

Note : Si vous laissez le lecteur de disques compacts en pause ou arrêté pendant plus de 30 minutes, il se met en veille automatiquement.

Pour démarrer la lecture du disque que vous avez chargé	CD
Appuyez pour lire la plage suivante	▲
	ou
Appuyez pour relire la plage en cours d'écoute Appuyez deux fois pour relire la plage précédente	▼
Alternativement, introduisez le numéro de la plage que vous voulez, par ex. 10	1 0
Maintenez cette touche enfoncée pour rechercher un passage vers la fin du disque	▶▶
Maintenez cette touche enfoncée pour rechercher un passage vers l'avant du disque	◀◀
Appuyez pour mettre la lecture en pause	PAUSE
Appuyez pour reprendre la lecture	PLAY
Appuyez pour augmenter le volume	^
Appuyez pour diminuer le volume	v
Pour mettre immédiatement les enceintes en sourdine Appuyez à nouveau pour rappeler le son	MUTE
Pour mettre le système en veille	•

Lecture des plages au hasard

RANDOM Pendant la lecture du disque, appuyez pour visualiser la position de la fonction

puis

RANDOM Appuyez à nouveau pour activer ou supprimer la fonction

Note : La fonction reste enclenchée jusqu'à ce que vous la supprimiez via la touche RANDOM ou jusqu'à ce que vous mettiez le système en veille.

Cette fonction vous permet de lire toutes les plages du disque dans un ordre laissé au hasard. Pour l'utiliser, il vous suffit d'appuyer sur la touche RANDOM.

Quand vous appuyez sur la touche RANDOM, l'écran affiche la possition de la fonction. Pour modifier cette position, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur RANDOM.

Quand toutes les plages du disque ont été lues dans un ordre laissé au hasard, le lecteur s'arrête, attendant une autre instruction de lecture.

La fonction de lecture "surprise" est activée

La fonction de lecture "surprise" est supprimée

Note : Pendant que cette fonction est enclenchée, l'écran ne peut pas affichée le temps de lecture restant.

Lecture répétée du disque

REPEAT Appuyez sur cette touche pendant la lecture du disque pour visualiser la position de la fonction

puis

REPEAT Appuyez à nouveau pour activer ou supprimer la fonction de répétition

Note : La fonction de répétition reste enclenchée pendant 12 heures ou jusqu'à ce que vous la modifiez à l'aide de la touche REPEAT ou encore jusqu'à ce que vous mettiez le système en veille.

Cette fonction permet de demander au lecteur de disques compacts de relire le disque pendant une durée maximum de 12 heures. La touche REPEAT vous donne accès à cette fonction.

Dès que vous appuyez sur REPEAT, l'écran indique la position de la fonction. Puis, pour passer d'une position à l'autre, appuyez à nouveau sur REPEAT.

Après 12 heures de lecture ininterrompue, le système se met automatiquement en veille.

La fonction de lecture répétée est activée

La fonction de lecture répétée est activée

Programmation de lecture d'une succession de plages

Vous pouvez programmer le lecteur de disques compacts pour qu'il lise des plages spécifiques du disque ou pour qu'il en évite certaines.

Pour cela, vous devez démarrer la lecture du disque. Si vous ne voulez pas que la lecture continue pendant que vous faites la programmation, appuyez sur PAUSE.

Vous pouvez alors sélectionner les plages que vous voulez inclure dans la programmation, à l'aide de la touche SELECT ou éviter les plages que vous voulez laisser de côté à l'aide de la touche REJECT. L'écran vous guidera pendant la procédure de programmation.

Quand vous appuyez sur PLAY (ou CD), le lecteur commence à lire votre programmation de plages (en suivant l'ordre numérique des plages).

Le lecteur de disques compacts mémorise la programmation jusqu'à ce que vous retiriez le disque. Vous pouvez annuler la programmation en appuyant sur REJECT pendant deux secondes (pendant la lecture du disque).

Note : En appuyant sur les touches ▲ ou ▼, vous progressez sur le disque comme vous le voulez.

Dès que vous appuyez sur les touches SELECT *ou* REJECT, *l'écran vous demande de saisir un numéro de plage.*

L'écran affiche alors SELECTED (sélectionné) ou REJECTED (rejeté), ce qui indique que le lecteur mémorise maintenant le numéro de plage. Puis appuyez sur SELECT *ou* REJECT *à nouveau pour traiter le numéro de plage suivant que vous voulez (ou ne voulez pas) dans votre programmation.*

Pour démarrer la lecture du disque — CD

puis

Appuyez sur cette touche pour mettre la lecture en pause — PAUSE

Puis démarrez la programmation des plages...

Appuyez sur cette touche pour *inclure* un numéro de plage — SELECT

puis

Saisissez le numéro de plage de votre choix, par ex. 10 — 1, 0

ou

Appuyez pour *exclure* un numéro de plage — REJECT

puis

Saisissez le numéro de plage que vous voulez éviter, par ex. 11 — 1, 1

Répétez l'inclusion ou l'exclusion des numéros de plage en suivant les méthodes précisées ci-dessus

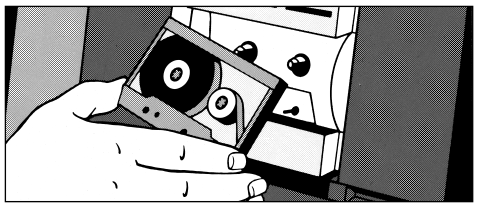
---

Pour démarrer la lecture de la programmation — PLAY ou CD

Pour supprimer une programmation de plages (maintenez la touche enfoncée pendant deux secondes) — REJECT ↓

22 Chargement d'une cassette
Modification de l'affichage
23 Lecture de la cassette
24 Enregistrement
25 Enregistrement de plages spécifiques
26 Utilisation du système Dolby
Annulation de la fonction de retournement automatique

Chargement de la cassette



Vous devez charger la cassette en ayant la fente servant au passage de la bande en bas et la face A tournée vers l'extérieur.

Commencez par insérer la partie supérieure, puis pressez la partie inférieure de la cassette jusqu'à ce qu'elle soit bien installée dans le compartiment.

Pour décharger la cassette, attrapez ses deux bords, (légèrement vers le bas) puis tirez doucement, mais fermement vers l'extérieur.

Note : Le magnétoscope reconnaît automatiquement le type de bande que vous utilisez : fer, chrome ou métal.

Affichages

TAPE Pour démarrer la lecture de la cassette

puis

DISPLAY Appuyez à plusieurs reprises pour modifier l'affichage

L'écran permet d'afficher deux types d'informations concernant la position de la bande :

- Numéro de plage
- Position du compteur

Pour passer d'une position du compteur à une autre, vous devez appuyer sur la touche DISPLAY *pendan*t la lecture de la bande.

Le mode d'affichage sélectionné pour le magnétophone reste enclenché jusqu'à ce que vous en sélectionniez un autre à l'aide de la touche DISPLAY.

Note : Le magnétophone n'est capable de reconnaître les plages que si une pause (un blanc) d'au-moins 3 secondes les sépare.

Note : Quand vous chargez la cassette, le magnétophone ne sait pas combien de plages elle regroupe, pas plus qu'il ne sait quelle est la plage en cours de lecture. De ce fait, le numéro de plage ne sera pas affiché sur l'écran.

Numéro de plage

Position du compteur

Ce n'est que lorsque vous demandez la lecture d'une plage spécifique que le magnétophone enregistre les numéros de plages. Dans ce cas, la cassette est rembobinée jusqu'à son début et ensuite déroulée jusqu'à ce que le magnétophone trouve la plage demandée.

Quand la cassette a été lue entièrement une première fois, le magnétophone sait exactement combien de plages elle regroupe. Quand vous demandez un numéro de plage spécifique, il peut alors démarrer automatiquement le déroulement de la bande jusqu'à la plage demandée.

Note : La position du compteur démarre toujours à 0000 quand vous chargez une cassette (même si elle se trouve à mi-parcours). De ce fait, si vous voulez lire l'indication correcte du compteur, vous devez d'abord rembobiner la bande jusqu'à son début, *avant* de commencer la lecture ou l'enregistrement.

Lecture de la cassette

En appuyant sur la touche TAPE, vous démarrez le magnétophone. Si vous appuyez sur TAPE, puis sur 1, la cassette est rembobinée jusqu'à son début pour démarrer la lecture à la première plage.

Le magnétophone "retourne" automatiquement la bande à la fin de la première face et redémarre la lecture en moins d'une seconde. Si vous voulez "retourner" la bande pour lire l'autre face, il vous suffit d'appuyer sur TURN.

Pendant que le magnétophone fonctionne, vous pouvez avancer ou reculer sur la bande en appuyant sur les touches ▲ ou ▼, ou vous pouvez saisir le numéro de plage que vous voulez entendre en utilisant les touches numériques.

Vous pouvez aussi rembobiner ou dérouler la bande jusqu'à une position spécifique. Pour cela, il vous suffit d'appuyer sur ◀◀ ou sur ▶▶. Quand le magnétophone atteint l'endroit qui vous intéresse, appuyez sur PAUSE pour mettre le magnétophone en pause ou appuyez sur PLAY pour redémarrer la lecture.

Les touches PAUSE et PLAY peuvent aussi être utilisées pendant la lecture pour mettre en pause ou redémarrer la lecture quand vous le souhaitez.

Quand la bande a été lue une première fois, le magnétophone se met en pause et attend d'autres instructions de lecture.

Si vous sélectionnez une autre source, le magnétophone se met en veille automatiquement. Pour mettre en veille le système tout entier, appuyez sur la touche •.

Note : Si le magnétophone reste en pause pendant plus de 30 minutes, le système se met en veille.

Pour démarrer la lecture de la cassette chargée — TAPE

Appuyez sur **1** si vous voulez démarrer la lecture de la bande depuis le début

---

Pour "retourner" la bande et lire l'autre face — TURN

Appuyez sur cette touche pour lire la plage suivante — ▲

ou

Appuyez pour relire la plage en cours de lecture — ▼
Appuyez deux fois pour relire la plage précédente

Alternativement, introduisez le numéro de plage que vous voulez écouter, par ex. 10 — 1 0

Pour rembobiner la bande — ◀◀

Pour dérouler la bande — ▶▶

puis

Appuyez pour mettre en pause le magnétophone — PAUSE

ou

Appuyer pour redémarrer la lecture — PLAY

Appuyez pour augmenter le volume — ^

Appuyez pour diminuer le volume — v

Pour mettre instantanément les enceintes en sourdine — MUTE
Appuyez à nouveau pour rappeler le son

Pour mettre le système en veille — •

Enregistrement

RADIO — Pour démarrer la source que vous voulez enregistrer, par exemple la radio

puis

RECORD — Appuyez pour préparer le magnétophone à l'enregistrement

puis

RECORD — Appuyez à nouveau pour démarrer l'enregistrement

PAUSE — Appuyez pour mettre en pause l'enregistrement

Une pause de 4 secondes est insérée sur la bande

puis

RECORD — Appuyez pour redémarrer l'enregistrement

ou

RADIO — Appuyez pour arrêter le magnétophone et reprendre le contrôle de la radio (par exemple)

A tout moment *avant* d'arrêter le magnétophone...

RETURN — Appuyez pour retourner à l'endroit où a commencé l'enregistrement

Note : La législation en vigueur dans certains pays interdit la copie de certains supports préenregistrés.

Les touches servant à l'enregistrement sont les trois touches comportant un texte vert : RECORD, PAUSE et RETURN.

Chaque fois que le BeoSound Ouverture est activé, vous pouvez enregistrer directement sur la cassette installée dans le magnétophone. Il vous suffit pour cela d'appuyer deux fois sur la touche RECORD.

Quand vous appuyez sur RECORD une première fois, le magnétophone se prépare à l'enregistrement. L'écran indique que le système est prêt en affichant alternativement *RECORD* et la source que vous écoutez.

Appuyez à nouveau sur la touche RECORD et l'enregistrement démarre automatiquement.

Vous pouvez mettre en pause votre enregistrement à tout moment en appuyant sur la touche verte PAUSE. Le magnétophone insère alors automatiquement une pause de 4 secondes sur la bande.

Puis appuyez sur RECORD à nouveau pour reprendre l'enregistrement ou appuyez sur la touche correspondant à une autre source, par exemple RADIO, pour arrêter l'enregistrement et mettre le magnétophone en veille.

Si vous appuyez sur la touche RETURN pendant l'enregistrement ou pendant qu'il est en pause, le magnétophone rembobine la bande jusqu'à l'endroit où l'enregistrement a démarré, c'est-à-dire l'endroit où vous avez appuyé pour la dernière fois sur RECORD.

Vous pouvez alors écouter ce que vous venez d'enregistrer (appuyez sur TAPE) ou si vous regrettez votre enregistrement, appuyez simplement sur RECORD à nouveau pour faire un autre enregistrement.

Important à savoir...

- Avant de démarrer l'enregistrement, n'oubliez pas de sélectionner la position que vous voulez pour la fonction Dolby NR et la fonction de retournement automatique. Voir page 26.
- Le niveau d'enregistrement est ajusté automatiquement, garantissant ainsi qu'il n'y aura pas de saturation.
- La pause de quatre secondes qui sépare les enregistrements est importante. C'est grâce à elle que le magnétophone peut retrouver les différentes plages d'une cassette au moment de la lecture.
- Quand la source de votre enregistrement s'arrête (par exemple, le lecteur de disques compacts), le magnétophone se met aussi en pause automatiquement.
- Si votre cassette se termine, le magnétophone suspend l'enregistrement et la source enregistrée s'arrête simultanément. Si aucune autre instruction n'est donnée, le système se met automatiquement en veille après 30 minutes.

Enregistrement de passages spécifiques

Le système vous permet également de démarrer l'enregistrement d'une plage spécifique d'un disque compact.

Si vous appuyez sur RECORD pendant la lecture du disque, le lecteur se met en pause. Vous pouvez alors, saisir le numéro de la plage où vous souhaitez que commence l'enregistrement.

Quand vous appuyez à nouveau sur RECORD, le magnétophone démarre l'enregistrement et le lecteur CD démarre la lecture au début de la plage sélectionnée.

A la fin de la plage ou plus loin si vous le souhaitez, appuyez sur la touche verte PAUSE, pour mettre l'enregistrement en pause.

Puis appuyez par exemple sur la touche CD pour arrêter le magnétophone et reprendre l'écoute d'un disque.

Note : Veuillez-vous reporter aux pages précédentes pour savoir comment enregistrer.

Pour démarrer la lecture d'un disque	CD
	puis
Appuyez pour préparer le magnétophone à l'enregistrement	RECORD
Le lecteur CD est en pause...	
Introduisez le numéro de plage que vous voulez, par exemple, la plage numéro 10	1 0
	puis
Appuyez à nouveau pour démarrer l'enregistrement de la plage choisie	RECORD
A la fin de la plage (ou plus tard)...	
Appuyez pour mettre l'enregistrement en pause	PAUSE
Vous pouvez maintenant introduire un nouveau numéro de plage et appuyer sur RECORD pour reprendre l'enregistrement ou appuyer sur CD pour arrêter l'enregistrement	

Réducteur de bruit, Dolby NR*

DC NR Pendant la lecture de la bande, appuyez pour voir la position de la fonction

puis

DC NR Appuyez à nouveau pour commuter Dolby NR sur ON ou OFF ou vice versa

Le Dolby NR se commute automatiquement (ON) pendant l'enregistrement.

Le BeoSound Ouverture est équipé du système Dolby B NR. Quand l'appareil quitte l'usine, le système de réduction de bruit est enclenché.

Si vous souhaitez modifier ce réglage, vous pouvez le faire en appuyant sur la touche NR. L'écran affiche alors la position de la fonction. Appuyez sur NR à nouveau pour passer de ON à OFF ou vice versa.

Note : Le système Dolby NR réduit le bruit de fond de vos cassettes. Si une cassette est enregistrée avec le système Dolby NR, la cassette doit être lue en ayant le système Dolby NR activé.

Le Dolby NR est activé

Le Dolby NR est supprimé

*Système de réduction de bruit breveté par Dolby Laboratories Licensing Corporation fabriqué sous license Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Suppression de la fonction de retournement automatique

AUT REV Appuyez pendant la lecture de la cassette pour voir la position de la fonction

puis

AUT REV Appuyez à nouveau pour mettre la fonction de retournement automatique sur ON ou sur OFF ou vice versa

Le magnétophone lit toujours la cassette complètement (face A et B) avant de s'arrêter. C'est-à-dire que vous n'avez pas besoin de retourner la cassette manuellement.

Vous pouvez bien sûr supprimer la fonction de retournement automatique si vous le souhaitez, pour ne lire (ou n'enregistrer) qu'une seule face.

Pour cela, vous devez appuyer sur la touche AUT REV. L'écran affiche alors la position de la fonction. Appuyez sur AUT REV à nouveau pour passer de ON à OFF ou vice versa.

La fonction de retournement automatique est activée

La fonction de retournement automatique est supprimée

28 Programmation horaire
30 Activation de la fonction Timer
31 Vérification ou annulation des programmations
32 Réglage de l'horloge

Programmations horaires

PROGRAM — Appuyez pour accéder à la fonction de programmation horaire

▼ — Appuyez à plusieurs reprises pour afficher le type de programmation que vous souhaitez *(enregistrement, lecture, mise en veille)*

puis

PLAY — Appuyez pour sélectionner le type de programmation

L'écran affiche *NEW?*

puis

PLAY — Appuyez pour confirmer que vous voulez faire une nouvelle programmation

Puis démarrez la programmation...

▼ ou ▲ — Appuyez pour révéler les nouvelles options (ou chiffres) sur l'écran

puis

PLAY — Appuyez pour accepter ce qui est affiché sur l'écran et pour continuer

---

Pour programmer une programmation *hebdomadaire...*

▲ — Appuyez pour révéler le jour (ou les) que vous voulez : *M T W T F S S*

puis

▶▶ — Appuyez pour passer d'un jour à l'autre

puis

PLAY — Appuyez pour accepter le message écran

Une fois que vous avez saisi toutes les données nécessaires...

PLAY — Appuyez pour mémoriser votre programmation

Vous pouvez programmer le système pour qu'il démarre un enregistrement, la lecture ou qu'il se mette en veille automatiquement, sans que vous ayez à contrôler la procédure :

- La fonction *Timer Record* (enregistrement) vous permet de programmer le système pour qu'il démarre et arrête l'enregistrement d'un programme radio.
- La fonction *Timer Play* (lecture) peut, par exemple, être utilisée pour vous réveiller le matin avec le son d'un programme radio, d'un disque ou d'une cassette.
- La fonction *Timer Stand-by* (veille) vous permet de programmer le système pour qu'il se mette en veille automatiquement, par exemple, quand vous partez travailler le matin.

Le BeoSound Ouverture peut mémoriser jusqu'à 11 programmations simultanément.

Une fois que vous avez appuyé sur la touche PROGRAM pour démarrer la procédure de programmation, il vous suffit d'entretenir une brève conversation avec l'écran du système...

Note : Quand vous avez programmé une programmation, assurez-vous que l'indication verte timer de l'écran est allumée ! Veuillez-vous reporter à la page 30.

Important à savoir...

- S'il vous arrive de faire une erreur ou de changer d'avis pendant que vous faites une programmation, il vous suffit d'appuyer sur la touche PROGRAM et de recommencer.
- Si vous appuyez sur la touche ◀◀ pendant que vous saisissez une programmation, vous reculez d'une étape dans la procédure de programmation.
- Dans le cas d'une programmation *Timer Stand-by*, l'appareil ne vous demandera pas de sélectionner une source ou une heure de démarrage. Il suffit au système de savoir à quelle heure vous voulez qu'il *s'arrête* (stop) et *combien de fois* (how often).
- Le système comporte une horloge (24 heures). Ce qui signifie que l'écran affiche, par exemple, 22.15. Pour que les programmations puissent être exécutées correctement, l'horloge doit être à l'heure. Voir comment faire en page 32.
- Si vous voulez augmenter ou diminuer le niveau de volume de vos programmations Timer, veuillez-vous reporter à la page 34.

- **Fréquence (how often ?)...**
  Le système doit être programmé pour effectuer *une* programmation soit *une seule fois* (ONCE) à une date spécifique, soit à *des jours spécifiques* de la semaine (WEEKLY).

  Si vous sélectionnez ONCE, l'indication DATE sur l'écran vous demande de sélectionner une date du mois à venir (1-31). Pour cela, appuyez sur ▲ ou sur ▼, et sur PLAY.

  Si vous sélectionnez WEEKLY, sept barres apparaissent sur l'écran, vous demandant de compléter les jours de la semaine auxquels vous voulez que le système exécute les programmations : M T W T F S S. Les lettres représentent les sept jours de la semaine, en commençant par le lundi (monday). Appuyez sur ▲ pour saisir un jour et sur ▶▶ pour avancer jusqu'au jour suivant que vous voulez saisir. Enfin appuyez sur PLAY pour accepter les jours affichés sur l'écran.

1

Vous devez d'abord sélectionner le type de programmation que vous voulez : Timer Record (enregistrement)...

Timer Play (lecture) ou...

Timer Stand-by (veille).

2

Quand vous sélectionnez NEW?*, vous informez le système que vous voulez faire une nouvelle programmation. Commencez...*

3

Affichez la source que vous voulez, par exemple radio. Puis appuyez sur PLAY.

Affichez le numéro de programme que vous voulez. Puis appuyez sur PLAY.

Affichez l'heure à laquelle vous voulez que démarre la programmation. Puis appuyez sur PLAY.

Affichez l'heure à laquelle vous voulez que s'arrête la programmation. Puis appuyez sur PLAY.

Afficher la fréquence "how often" que vous voulez pour la programmation : ONCE (une seule à une date spécifique) ou WEEKLY (à différents jours de la semaine). Puis appuyez sur PLAY.

Affichez la date (pour une programmation ONCE) ou compléter les jours (pour une programmation WEEKLY). Puis appuyez sur PLAY.

Enfin, appuyez sur PLAY pour mémoriser la nouvelle programmation.

Veuillez noter...
Pour pouvoir utiliser les sources TV, SAT (satellite et TV) et V.TAPE (magnétoscope) qui s'affichent, le BeoSound Ouverture doit être raccordé à un système vidéo Bang & Olufsen.

Quand le BeoSound Ouverture est utilisé avec certains systèmes AV intégrés Bang & Olufsen (voir page 39), la fonction Timer Play n'est pas disponible. La fonction Timer Play doit dans ce cas, être programmée via le téléviseur*.

*Note : Si vous saisissez une programmation Timer Play via votre téléviseur et que vous souhaitez entendre la Radio sur vos enceintes TV, vous devez alors activer la fonction Timer Play du BeoSound Ouverture pour y recevoir la radio. Nous vous indiquons comment activer la fonction Timer Play de l'Ouverture à la page 30.

Activation de la fonction de programmation

SETUP — Appuyez pour accéder à la fonction de configuration

puis

▼ — Appuyez jusqu'à ce que TIMER? soit affiché

puis

PLAY — Appuyez pour voir la position de la fonction Timer sur l'écran

puis

▲ — Appuyez pour passer de ON à OFF et vice versa

puis

PLAY — Appuyez pour mémoriser la position Timer affichée

Les programmations que vous avez programmées dans le BeoSound Ouverture peuvent toutes être exécutées en ayant ou pas les enceintes commutées.

Pour que les enceintes soient activées (c'est-à-dire pour que vous puissiez entendre les programmations *Timer Play*), vous devez activer la fonction "contrôle du son Timer".

Un petit voyant vert apparaît alors sur l'écran (à côté du voyant de veille).

Nous indiquons sur la gauche de cette page comment activer ou supprimer la fonction "contrôle du son Timer"...

Le voyant vert indique que la fonction Timer Play est activée.

Note : Si vous oubliez d'activer la fonction Timer, les programmations *seront* exécutées aux heures spécifiées, mais les enceintes ne seront pas commutées.

Note : Si vous utilisez le BeoSound Ouverture dans le cadre d'un système AV intégré Bang & Olufsen (voir page 39), la fonction Timer doit être placée sur on/off via le téléviseur. Dans ce cas, le voyant vert du système Ouverture n'apparaît pas.

Vérification ou annulation des programmations

Vous pouvez consulter chaque programmation saisie, soit pour en vérifier le contenu, soit pour la supprimer complètement. Pour cela, vous devez appuyer sur la touche PROGRAM.

Une fois que vous avez appuyé sur PROGRAM, vous devez décider quel type de programmation vous voulez consulter : *RECORD, PLAY* ou *ST.BY* (veille).

Puis affichez *CHECK?* et appuyez sur PLAY. Vous pouvez alors constater que chaque programmation de ce groupe est listée.

Pour consulter les programmations, il vous suffit d'appuyer sur ▲ à plusieurs reprises. Vous pouvez aussi vérifier le contenu des programmations en appuyant sur PLAY à plusieurs reprises.

A la fin de chaque programmation, vous verrez sur l'écran l'indication *MORE?* qui signifie : "voulez-vous vérifier la prochaine programmation ?". Appuyez sur PLAY si c'est le cas. Ou appuyez sur ▼ ou ▶▶ pour afficher à la place *CLEAR?.*

Si vous appuyez sur PLAY pendant que *CLEAR?* est affiché, vous supprimez la programmation que vous venez de vérifier.

Note : Si vous voulez annuler une programmation sans en vérifier le contenu au préalable, il vous suffit de consulter la programmation et d'appuyer sur ▶▶ pour passer directement à *MORE?*, puis d'appuyer sur ▼ ou ▶▶ pour révéler *CLEAR*...

Appuyez pour accéder à la fonction de programmation Timer — PROGRAM

puis

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher le type de programmation que vous souhaitez vérifier *(Record/Play/Stand-by)* — ▼

puis

Pour accéder au groupe affiché de programmations — PLAY

L'afficheur indique *NEW?*

Appuyez jusqu'à ce que *CHECK?* soit affiché — ▼

puis

Appuyez pour démarrer la vérification des programmations de ce groupe... — PLAY

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher une par une les différentes programmations — ▲

Appuyez à plusieurs reprises si vous voulez vérifier le détail d'une programmation spécifique — PLAY

Quand *MORE?* est affiché...
Appuyez pour voir la prochaine programmation — PLAY

ou

Appuyez pour révéler *CLEAR?* à la place — ▼

ou

▶▶

puis

Pour annuler cette programmation
L'écran indique alors *CLEARED* (annulée) — PLAY

Ajustement de l'horloge intégrée

Si vous voulez utiliser la fonction de programmation, vous devez au préalable vous assurer que l'horloge intégrée (24 heures) du BeoSound Ouverture est à l'heure et que la date et l'année sont correctes.

L'écran vous permet de vérifier que l'horloge est ajustée. Dans le cas contraire, vous pouvez changer le réglage.

Pour vérifier (ou ajuster) l'horloge, vous devez utiliser la touche SETUP. Tout nouveau réglage effectué est mémorisé dans le BeoSound Ouverture quand vous appuyez sur PLAY à la fin de la procédure. Voir comment procéder dans la colonne de gauche.

Note : S'il vous arrive de faire une erreur ou de changer d'avis pendant que vous ajustez l'horloge, il vous suffit d'appuyer sur SETUP à nouveau et de recommencer.

Note : Si vous utilisez le BeoSound Ouverture dans le cadre d'un système AV intégré Bang & Olufsen (voir page 39), l'horloge doit être ajustée via le téléviseur.

SETUP — Appuyez pour accéder à la fonction de configuration

Si *CLOCK?* n'est pas déjà affiché, appuyez sur ▼ jusqu'à ce que *CLOCK?* soit affiché

puis

PLAY — Appuyez pour faire apparaître l'horloge intégrée

L'heure est affichée...

▲ ou ▼ — Appuyez pour modifier l'heure affichée, si nécessaire

puis

PLAY — Appuyez pour accepter l'heure affichée

La date et le mois sont affichés...

▲ ou ▼ — Appuyez pour changer la date affichée et le mois, si nécessaire

puis

PLAY — Appuyez pour accepter la date

L'année est affichée...

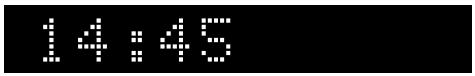
▲ ou ▼ — Appuyez pour modifier la date affichée, si nécessaire

puis

PLAY — Appuyez pour accepter l'année

L'écran indique maintenant *STORE?*

PLAY — Appuyez pour mémoriser le nouveau réglage de l'horloge



L'écran indique l'heure,

...la date,

...et l'année

Note : L'écran indique *14:45* (24 heures) et il est inscrit...

JAN...	pour Janvier
FEB...	pour Février
MAR...	pour Mars
APR...	pour Avril
MAY...	pour Mai
JUN...	pour Juin
JUL...	pour Juillet
AUG...	pour Août
SEP...	pour Septembre
OCT...	pour Octobre
NOV...	pour Novembre
DEC...	pour Décembre

34 Réglage du son
36 Lecture de sources auxiliaires
37 La musique partout dans la maison
38 De l'audio à la vidéo et vice versa

Ajustement du son

Sélectionnez une source…

puis
SETUP — Appuyez pour accéder à la fonction de configuration

L'écran indique *SOUND?*

puis
PLAY — Appuyez pour accéder à la fonction d'ajustement du son

PLAY — Appuyez à plusieurs reprises pour afficher l'indication du son que vous voulez

Puis ajustez le son comme vous le souhaitez...

◀◀ — Ajustez la balance vers la gauche

ou
▶▶ — Ajustez la balance vers la droite

▲ — Pour augmenter ou diminuer les niveaux du son, ou activer ou supprimer la fonction loudness

ou
▼

puis
PLAY — Appuyez à plusieurs reprises jusqu'à ce que *STORE?* soit affiché

puis
PLAY — Appuyez pour mémoriser *tous* les niveaux du son

Si vous n'avez pas mémorisé votre réglage du son...

RESET — Appuyez quand vous voulez pour retrouver les niveaux préprogrammés précédents

La touche SETUP vous donne accès à l'ajustement du son des enceintes raccordées au BeoSound Ouverture. Elle permet aussi de mémoriser le réglage pour qu'il devienne permanent, si vous le souhaitez.

Il vous suffit de choisir une source, de trouver *SOUND?* sur l'afficheur et d'appuyer ensuite sur PLAY.

Vous pouvez ensuite ajuster le niveau de volume et les niveaux des graves et des aigus pour qu'ils conviennent à vos goûts. Vous pouvez modifier la balance entre les enceintes droite et gauche afin de diriger le son dans votre direction. Et vous pouvez activer ou supprimer la fonction loudness.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche PLAY, une nouvelle indication apparaît sur l'écran. Elle indique le réglage qui peut être effectué et le réglage actuel.

Utilisez ensuite les touches ▲ et ▼, ou ◀◀ ou ▶▶ pour ajuster comme il convient.

Vous pouvez appuyer sur RESET quand vous le souhaitez, pour retrouver les niveaux préprogrammés initialement.

Vous pouvez mémoriser vos réglages en appuyant sur PLAY jusqu'à ce que l'écran affiche *STORE?*. Puis appuyez une dernière fois sur PLAY pour mémoriser vos nouveaux réglages.

L'écran affiche le niveau du volume.Le volume peut être ajusté par paliers de 2 unités dans un intervalle allant de 00 à 72.

L'écran indique le réglage de la balance (neutre dans ce cas). La balance peut être ajustée de 7 unités de chaque côté.

L'écran affiche le niveau des graves (neutre dans ce cas). Les graves peuvent être ajustés dans un intervalle allant de -5 à +5.

L'écran affiche le niveau des aigus (neutre dans ce cas). Les aigus peuvent être ajustés dans un intervalle allant de -5 à +5.

L'écran affiche la position du loudness. "On" quand il est activé, "Off" quand il est supprimé.

L'écran vous demande si vous voulez mémoriser les nouveaux réglages. Si c'est le cas, appuyez sur PLAY.

Important à savoir...

- Quand le BeoSound Ouverture quitte l'usine, tous les niveaux du son sont ajustés sur des valeurs neutres convenant à la plupart des situations.
- Tous les niveaux du son sont mémorisés simultanément.
- Si vous faites vos réglages du son sans accepter *STORE?* à la fin de la procédure, l'indication des réglages du son disparaît et le système reprend sa lecture normale. Et quand vous mettrez le système en veille, les niveaux du son reprendront leurs valeurs initiales.
- Pour ajuster le volume, vous n'avez pas besoin d'appuyer sur la touche SETUP. Il vous suffit d'utiliser les touches ∧ ou ∨ ou d'appuyer sur MUTE pour mettre instantanément les enceintes en sourdine.
- La touche loudness est utilisée pour compenser la faiblesse de l'oreille humaine à entendre certaines fréquences. Il "renforce" les fréquences hautes et basses, rendant la musique plus dynamique.
- Quand le BeoSound Ouverture est utilisé avec un système AV intégré Bang & Olufsen (voir page 39), le son doit être ajusté en suivant la procédure décrite dans le mode d'emploi du système vidéo.

Sources auxiliaires

AUX — Pour activer la fonction auxiliaire et votre produit supplémentaire Bang & Olufsen

▲ ou ▼ — Appuyez pour avancer ou reculer sur un disque vinyle, sur un disque compact ou une cassette

▶▶ — Pour dérouler une bande ou rechercher vers l'avant d'un disque

◀◀ — Pour rembobiner une bande ou rechercher vers l'arrière d'un disque

PAUSE — Appuyez pour mettre la lecture en pause

PLAY — Appuyez pour reprendre la lecture

^ — Appuyez pour augmenter le volume

v — Appuyez pour diminuer le volume

MUTE — Pour mettre instantanément les enceintes en sourdine
Appuyez à nouveau pour rappeler le son

• — Appuyez pour mettre en veille

La touche AUX permet de démarrer n'importe quel équipement* Bang & Olufsen raccordé au BeoSound Ouverture.

Dans ce cas, vous entendrez le son de la source auxiliaire sur les enceintes du BeoSound Ouverture.

Pendant la lecture de la source, vous pouvez contrôler certaines des fonctions courantes via le panneau de commandes du BeoSound Ouverture. Les fonctions disponibles sont présentées dans la colonne de gauche de cette page...

Dès que vous sélectionnez une des sources du BeoSound Ouverture, la fonction AUX est stoppée automatiquement.

En appuyant sur la touche de mise en veille •, vous éteignez simultanément la source auxiliaire et le BeoSound Ouverture.

Note : L'équipement auxiliaire doit être raccordé à la prise AUX placée à l'arrière du BeoSound Ouverture. Pour plus d'informations, veuillez-vous reporter au *manuel de mise en service* également fourni avec le BeoSound Ouverture.

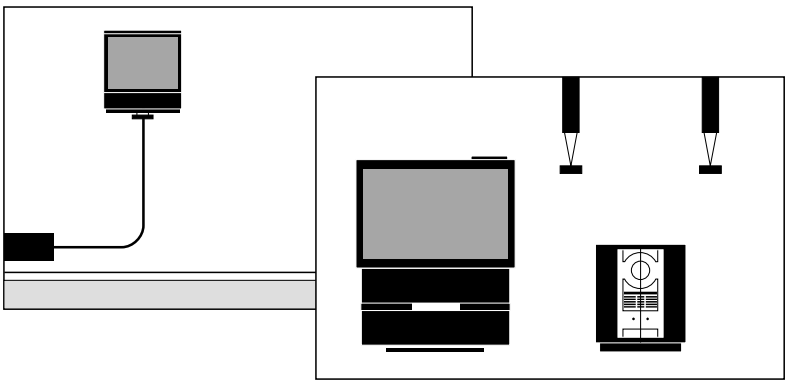
* Note : Seuls les produits data-link Bang & Olufsen peuvent être utilisés comme nous l'indiquons sur cette page.

Seules les platines tourne-disques équipées d'un préamplificateur RIAA peuvent être utilisées avec le BeoSound Ouverture.

Note : Si vous connectez un équipement d'une autre marque que Bang & Olufsen à la prise AUX, vous pouvez en appuyant sur la touche AUX faire parvenir son signal jusqu'au BeoSound Ouverture. Les produits non-Bang & Olufsen ne peuvent pas être contrôlés via le BeoSound Ouverture. Ils doivent être contrôlés normalement à partir des commandes directes de l'appareil.

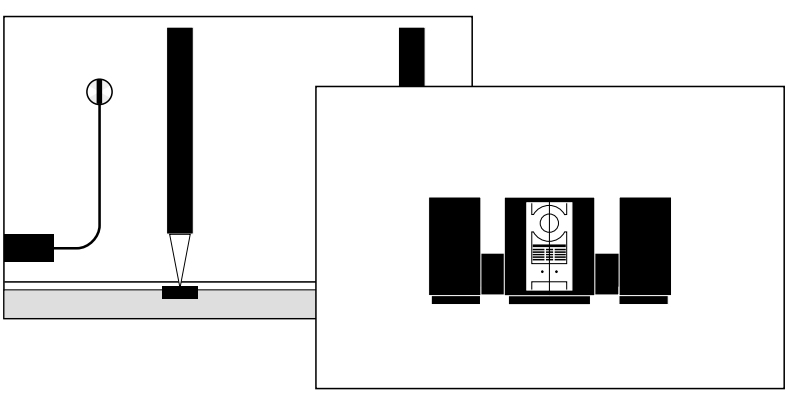
Note : Veuillez contacter votre revendeur Bang & Olufsen pour obtenir une information détaillée sur les produits Bang & Olufsen qui peuvent être utilisés avec le BeoSound Ouverture.

La musique partout dans la maison



Pour pouvoir utiliser le système BeoLink, il faut impérativement qu'une installation BeoLink relie le BeoSound Ouverture (ou votre système AV) et la pièce où vous voulez le son et les images (ou le son uniquement).

Différentes configurations sont disponibles. Votre revendeur Bang & Olufsen vous asistera en vous donnant des informations détaillées.



Le système BeoLink Bang & Olfusen vous permet de "transporter" votre système où vous voulez.

Quand vous vous déplacez dans la maison, vous pouvez communiquer avec votre BeoSound Ouverture, depuis n'importe quelle pièce où vous avez installée un équipement BeoLink.

Vous pouvez écouter n'importe quel programme ou source musicale sur le BeoSound Ouverture et l'écouter dans la pièce périphérique sur les enceintes ou le téléviseur supplémentaire.

Les fonctions essentielles du BeoSound Ouverture peuvent même être contrôlées via les produits BeoLink, exactement comme si vous contrôliez votre système directement avec la télécommande.

Pour connaître les instructions d'utilisation, veuillez-vous reporter au mode d'emploi de vos produits BeoLink.

De l'audio à la vidéo ou vice versa

Contrôle à distance de la fonction AV...

LIST — Appuyez sur LIST jusqu'à ce que AU* soit affiché

GO — Appuyez pour activer la fonction audio/vidéo

Puis

TV — Appuyez pour entendre le son TV sur les enceintes de l'Ouverture

Ou

V TAPE — Appuyez pour entendre le son d'une cassette vidéo sur les enceintes de l'Ouverture

Ou

SAT — Appuyez pour entendre un programme TV/radio sur les enceintes de l'Ouverture

Si vous voulez voir les images sur l'écran TV tandis que vous écoutez le son sur les enceintes de l'Ouverture, il vous suffit d'appuyer par exemple sur TV, puis sur LIST jusqu'à ce que AU* soit affiché, puis d'appuyer ensuite sur TV

LIST — Appuyez sur LIST jusqu'à ce que AU* soit affiché

GO — Appuyez pour activer la fonction audio/vidéo

Puis

RADIO — Appuyez pour écouter la radio sur les enceintes du téléviseur

Ou

CD — Appuyez pour entendre le son CD sur les enceintes du téléviseur

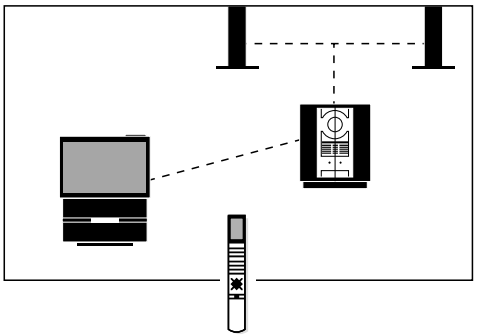
Ou

A TAPE — Appuyez pour entendre le son d'une cassette audio sur les enceintes du téléviseur

---

Pour reprendre le contrôle intégral de n'importe laquelle des sources, appuyez sur la touche correspondant à la source appropriée, par exemple TV ou RADIO

*Note : Pour pouvoir afficher AU sur le Beo4, vous devez ajouter cette fonction au Beo4. Pour plus d'information, reportez-vous au chapitre *Configuration du Beo4* du mode d'emploi du Beo4.



Pour pouvoir bénéficier de l'intégration audio/vidéo, il suffit que votre système vidéo Bang & Olufsen et votre BeoSound Ouverture soient interconnectés par l'intermédiaire d'un câble spécial Link.

Ce câble Link spécial est disponible chez votre revendeur Bang & Olufsen, qui saura également vous renseigner sur l'intégration audio/vidéo.

Vous pouvez utiliser votre BeoSound Ouverture avec votre système vidéo Bang & Olufsen*, ce qui vous permettra d'écouter n'importe quelle source de votre choix sur les enceintes de l'un des systèmes.

Vous pouvez, par exemple, écouter la musique d'une cassette vidéo sur les enceintes Ouverture ou l'écouter pendant le journal télévisé. Vous pouvez, si vous préférez, utiliser le système dans l'autre sens, c'est-à-dire écouter la radio, un disque compact ou une cassette sur les enceintes du téléviseur.

Pour utiliser ces fonctions audio/vidéo, vous devez utiliser la touche LIST AU* de la télécommande Beo4.

Enregistrement audio/vidéo

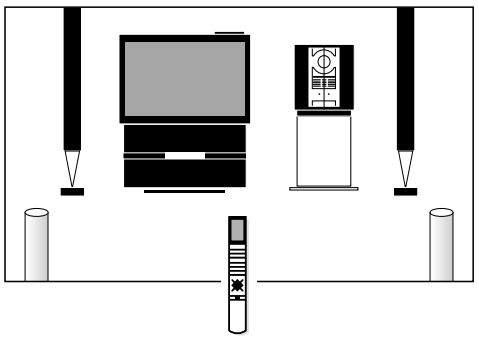
Le son vidéo que vous entendez sur les enceintes Ouverture peut être enregistré sur le magnétophone du BeoSound Ouverture. Pour cela, il vous suffit de suivre la procédure normale d'enregistrement.

Il vous est aussi possible d'enregistrer le son que vous entendez sur les enceintes du téléviseur sur le magnétoscope. Pour savoir comment procéder, veuillez-vous reporter au mode d'emploi de votre système vidéo.

Si vous n'entendez que le son sur les enceintes du téléviseur (c'est-à-dire qu'il n'y a pas d'image à l'écran), vous n'enregistrez que le son. Si le son est accompagné d'images, les images sont enregistrées en même temps que le son produit par le BeoSound Ouverture (enregistrement Simulcast).

Note : Une fonction spéciale de verrouillage d'enregistrement vous empêche de pouvoir sélectionner un autre programme pendant que vous effectuez un tel enregistrement.

* Note : Tous les systèmes vidéo Bang & Olufsen ne sont pas adaptés à l'intégration audio/vidéo avec le BeoSound Ouverture. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur Bang & Olufsen.



Quand le système musical BeoSound Ouverture est utilisé avec un système intégré AV Bang & Olufsen, le système vidéo se charge de certaines des fonctions mentionnées dans ce guide, telles que par exemple, les fonctions relatives à la touche SETUP du BeoSound Ouverture.

Dans un système AV, les enceintes (deux ou quatre) sont raccordées au système vidéo.

De plus, dans un système AV, les ordres donnés par télécommande (audio et vidéo) doivent être dirigés vers le système vidéo.

Le BeoSound Ouverture sans enceinte – système AV…

Le Système musical BeoSound Ouverture peut être utilisé avec un système AV surround sound Bang & Olufsen.

Avec un système AV, vous pouvez accéder directement à toutes les sources audio et vidéo et vous pouvez les écouter sur la même paire d'enceintes.

Pour écouter une source d'un système AV, il vous suffit d'appuyer sur une seule touche du système (audio ou vidéo) ou de la télécommande.

Le terminal Beo4 intègre les fonctions télécommandées de toutes les sources d'un système AV.

Note : L'utilisation décrite en page 38 n'est pas valable dans le cas d'un système intégré AV, tel que celui que nous décrivons sur cette page.

Télécommande Beo4 et système AV…
Dans un système intégré AV Bang & Olufsen, la touche AV du terminal Beo4 donne accès à quelques fonctions supplémentaires :

- *Transmissions simulcast radio/TV…*
  Pour regarder un programme TV tout en écoutant simultanément le son d'un programme radio, appuyez sur TV, puis sur LIST jusqu'à ce que AV* soit affiché, puis appuyez sur RADIO sur la télécommande Beo4. (Les transmissions simulcast radio/TV peuvent être enregistrées sur un magnétoscope.)

- *Enregistrement sur le magnétophone…*
  Dans le cas d'un système AV, le son de vos sources vidéo (TV, satellite ou magnétoscope) peut être enregistré sur une cassette audio par le BeoSound Ouverture. Pour cela, vous devez par exemple appuyer sur TV, puis sur LIST jusqu'à ce que AV* soit affiché, puis sur RECORD, RECORD sur la télécommande Beo4.

*Note : Pour pouvoir afficher AV sur le Beo4, vous devez ajouter cette fonction au Beo4. Pour plus d'information, reportez-vous au chapitre *Configuration du Beo4* du mode d'emploi du Beo4.

* Note : Seuls certains types de systèmes vidéo Bang & Olufsen sont équipés pour diriger un système AV intégré, via le terminal Beo4. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur Bang & Olufsen.

Utilisation du Beo4

Si le BeoSound Ouverture est avant tout conçu pour être commandé directement, il peut aussi être contrôlé à distance.

La télécommande Beo4 permet de contrôler toutes les fonctions primaires du BeoSound Ouverture, telles que la mise en fonction, la sélection d'autres programmes radio, la sélection de plage sur un CD ou une cassette, l'ajustement du volume, et la mise en veille.

Mais ce n'est pas tout. Le terminal Beo4 permet aussi d'utiliser la fonction spéciale de lecture au hasard et la fonction de lecture répétée du lecteur de disques compacts...

Note : Pour connaître le principe d'utilisation du Beo4, veuillez-vous reporter au mode d'emploi du Beo4.

Le terminal Beo4 n'est pas systématiquement fourni avec le BeoSound Ouverture. Il est disponible en option chez votre revendeur Bang & Olufsen.

RADIO — Pour activer la radio

CD — Pour démarrer le lecteur de disques compacts

A TAPE — Pour démarrer le magnétophone à cassettes

LIST — Appuyez pour afficher TURN*
puis
GO — Appuyez pour "retourner" la cassette

▲ ou ▼ — Appuyez pour consulter vos programmes de radio, ou les plages d'un CD ou d'une cassette

Alternativement, introduisez le numéro exact à l'aide des touches numériques

---

▶▶ — Pour dérouler la bande
ou
◀◀ — Pour rembobiner la bande

Pour rechercher un passage vers l'avant d'un CD
ou
Pour rechercher un passage vers l'arrière d'un CD

STOP — Pour mettre la lecture en pause à tout moment

GO — Pour redémarrer la lecture

---

^ — Pour augmenter le volume

v — Pour diminuer le volume

Appuyez sur ^ et v simultanément pour mettre les enceintes en sourdine. Appuyez à nouveau pour rappeler le son

---

● — Pour mettre en veille

Note : Pour stopper les fonctions de lecture “surprise” et de lecture répétée du lecteur de disques compacts, vous devez utiliser les touches du BeoSound Ouverture.

Note : Pour activer une source supplémentaire raccordée à la prise AUX du BeoSound Ouverture, vous devez trouver A.AUX* sur l’écran du Beo4, puis appuyer sur GO.

S’il s’agit d’une platine tourne-disques Bang & Olufsen, vous devez trouver PHONO* sur l’écran du Beo4, puis appuyer sur GO. S’il s’agit d’un magnétophone Bang & Olufsen, vous devez trouver A.TAPE2* sur l’écran du Beo4, puis appuyer sur GO.

*Note : Pour pouvoir afficher A.AUX, PHONO et A.TAPE2 sur le Beo4, vous devez ajouter ces fonctions au Beo4. Pour plus d’informations, reportez-vous au chapitre *Configuration du Beo4* du mode d’emploi du Beo4.

Appuyez pour afficher RANDOM (hasard) — LIST

puis

Appuyez pour activer la fonction de lecture des plages au hasard — GO

Appuyez pour afficher REPEAT* (répétition) — LIST

puis

Appuyez pour activer la fonction de lecture répétée — GO

Appuyez pour préparer le système à l’enregistrement — RECORD

puis

Appuyez à nouveau pour démarrer l’enregistrement — RECORD

Appuyez pour mettre l’enregistrement en pause — A TAPE

puis

STOP

Appuyez pour mettre en veille le magnétophone à cassettes et reprendre le contrôle, par exemple, de la radio — RADIO

Appuyez pour afficher RETURN* — LIST

puis

Appuyez pour retourner au début de l’enregistrement — GO

*Note : Pour pouvoir afficher TURN, REPEAT et RETURN sur le Beo4, vous devez ajouter ces fonctions au Beo4. Pour plus d’informations, reportez-vous au chapitre *Configuration du Beo4* du mode d’emploi du Beo4.

Utilisation du BeoSound Ouverture avec le Beo4 dans une pièce link

Avant de commencer...
Veuillez-vous reporter au manuel de mise en service pour savoir comment préparer le BeoSound Ouverture pour qu'il fonctionne dans une pièce link.

Si vous avez installé un BeoLink dans votre maison et que vous choisissez de placer votre BeoSound Ouverture dans une pièce link, utilisez votre BeoSound Ouverture comme s'il se trouvait dans une pièce principale.

Vous pouvez écouter les sources disponibles dans la pièce link où se trouve le BeoSound Ouverture et vous pouvez aussi écouter sur le BeoSound Ouverture les sources audio et vidéo de la pièce principale.

RADIO — Appuyez pour démarrer la radio

CD — Appuyez pour démarrer le lecteur CD

A TAPE — Appuyez pour démarrer le magnétophone

Puis utilisez la radio, le lecteur CD et le magnétophone de façon habituelle...

Pour transférer uniquement le son des sources de la pièce principale...

TV — Appuyez pour écouter le son d'un programme TV

SAT — Appuyez pour écouter le son d'un programme Satellite

LIST — Appuyez jusqu'à ce que LINK* soit affiché sur le Beo4

puis

CD — Appuyez pour écouter un CD

ou

A TAPE — Appuyez pour écouter une cassette audio

Pour enregistrer sur le magnétophone...

CD — Appuyez pour enregistrer un CD

ou

RADIO — Appuyez pour enregistrer la radio

Utilisez les touches numériques pour sélectionner un numéro de programme radio

puis

RECORD — Appuyez pour démarrer un enregistrement

RECORD

Vous trouverez à la page suivante d'autres informations concernant l'enregistrement…

Vous pouvez aussi enregistrer le son des sources du système de la pièce principale sur le magnétophone audio du BeoSound Ouverture.

Une programmation Timer play saisie via le système de la pièce principale seront aussi exécutées sur votre BeoSound Ouverture de la pièce link, si vous le souhaitez.

Note : Si vous avez une installation BeoLink comprenant à la fois un BeoSound Ouverture et un téléviseur tel qu'un MX 4002 dans la pièce link et que vous voulez écouter les sources vidéo de la pièce principale sur le BeoSound Ouverture, vous devez appuyer sur LIST jusqu'à ce que AU* soit affiché, puis sur TV pour entendre un programme TV ou sur LIST jusqu'à ce que AU soit affiché, puis sur SAT pour entendre un programme satellite.

*Note : Pour pouvoir afficher AU sur le Beo4, vous devez ajouter cette fonction au Beo4. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre *Configuration du Beo4* du mode d'emploi du Beo4.

Enregistrement des sources de la pièce principale...

TV — Appuyez pour enregistrer uniquement le son TV

ou

SAT — Appuyez pour enregistrer uniquement le son Satellite

Utilisez les touches numériques pour sélectionner un numéro de programme TV ou satellite

ou

LIST — Appuyez jusqu'à ce que LINK* apparaisse sur le Beo4

puis

CD — Appuyez pour enregistrer un CD de la pièce principale

ou

A TAPE — Appuyez pour enregistrer une cassette audio de la pièce principale

puis

RECORD — Appuyez pour démarrer l'enregistrement

RECORD

Pour arrêter l'enregistrement...

STOP — Appuyez pour mettre l'enregistrement en pause

RADIO — Appuyez sur la touche d'une autre source pour arrêter complètement l'enregistrement, par ex. RADIO

*Note : Pour pouvoir afficher LINK sur le Beo4, vous devez ajouter cette fonction à la liste du Beo4. Pour toute instruction complémentaire, veuillez-vous reporter au mode d'emploi du Beo4, au chapitre *Configuration du Beo4.*

NOTES

Date d'achat

Nom du vendeur

Nom du revendeur

Téléphone

Adresse

Numéro de série du BeoSound Ouverture

Dear Customer,

Your needs as the user of our products are always given careful consideration during the design and development process, and we strive to make our products easy and comfortable to operate.

We therefore hope that you will take time to drop us a line, telling us about your experiences with your Bang & Olufsen system. Anything which you consider important – positive or negative – may help us in our constant efforts to refine our products.
Thank you!
Please write to:

Customer information dept. 7240
Bang & Olufsen a/s
DK-7600 Struer
Denmark

3508071 0999

Printed in Denmark by
Bogtrykkergården a-s, Struer